

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf des XXL Wand- & Boden-Raum-Ventilators. Große Kühlung ob an der Wand oder auf dem Tisch.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie den XXL Wand- & Boden-Raum-Ventilator optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Ventilator
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung

## Zusätzlich benötigt:

- 2 x AAA-Batterien Typ Micro
- 2 x lange Schrauben

## Technische Daten

Leistung	55 W
Stromversorgung Ventilator	230 V Eurostecker
Kabellänge	1,65 m
Stromversorgung Fernbedienung	2 x Batterien Typ AAA Micro (nicht im Lieferumfang enthalten)
Max. Volumenstrom	27,05 m <sup>3</sup> / min.
Ventilator-Leistungsaufnahme	45 W
Serviceverhältnis	0,60 (m <sup>3</sup> / min)/ W
Leistungsaufnahme Bereitschaftszustand	0 W
Ventilator-Schallleistungspegel	66.1 dB(A)
Max. Luftgeschwindigkeit	4,45 m/sek.
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:1986 EN 60704-2-7:1998
Timer-Funktion	1 – 7 Stunden
Maße	490 x 520 x 130 mm
Gewicht	3,4 kg

## Inbetriebnahme Standventilator

1. Stellen Sie den Ventilator auf eine trockene und ebene Oberfläche
2. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Ventilator ausgeschaltet ist.
3. Sie können den Ventilator nun in Betrieb nehmen

## Inbetriebnahme Wandventilator

1. Messen Sie den Abstand der Löcher auf der Bodenseite des Ventilators und markieren Sie den Abstand an der Stelle, an der Sie den Ventilator montieren möchten.
2. Bohren Sie 2 lange Schrauben in die markierten Stellen. Lassen Sie etwa 1,6 cm überstehen.
3. Hängen Sie den Ventilator an den Schrauben auf und verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose. Achten Sie darauf, dass der Ventilator ausgeschaltet ist.
4. Sie können den Ventilator nun in Betrieb nehmen.

## Verwendung

- Legen Sie 2 x AAA Batterien der Zeichnung im Batteriefach entsprechend ein. Um den Ventilator anzuschalten, drücken Sie entweder **On/Off** auf der Fernbedienung oder drücken Sie auf das An/Aus-Symbol (in der Mitte) am Rand des Ventilators.
- Sie können nun durch die 3 Intensitätsstufen über **Speed** auf der Fernbedienung oder dem Ventilatorsymbol (oben) am Rand des Ventilators schalten. Sie können die derzeitige Intensität anhand der Nummern am Rand des Ventilators (1, 2 oder 3) ablesen.
- Um die Dauer des Kühlvorganges automatisch zu bestimmen, drücken Sie entweder auf **Time** auf der Fernbedienung oder das Uhrensymbol (unten) am Rand des Ventilators. Hierbei schalten Sie durch 1, 2, 3, 4, 5, 6 oder 7 Stunden Betrieb. Sie können die angezeigte Dauer anhand der Zahlen am Rand des Ventilators ablesen, wobei die Zahlen an den Lichtern zusammengezählt werden müssen, um die derzeitige Dauer zu erkennen. Der Ventilator schaltet sich nach Ablauf der Dauer automatisch aus.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie gegebenenfalls an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie den Ventilator nicht ans Fenster und besprühen Sie ihn nicht mit Wasser – Elektroschockgefahr!
- Der Ventilator ist nur für den gewöhnlichen Hausgebrauch gedacht.
- Verwenden Sie den Ventilator nur in Innenräumen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen oder reinigen.
- Stellen Sie den Ventilator nicht in die Nähe von offenem Feuer, Koch- oder Heizgeräten.
- Ziehen Sie den Netzstecker immer am Stecker selbst aus der Steckdose, niemals am Kabel.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit den beweglichen Teilen des Ventilators.
- Bringen Sie keine Objekte am Ventilator an.
- Verwenden Sie den Ventilator nur mit einem unbeschädigten Schutzgitter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzstecker Beschädigungen aufweisen.
- Das Kabel darf nicht unter Teppichen verlaufen oder anderweitig abgedeckt sein. Legen Sie das Kabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr

Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebs und vor jeder Reinigung den Netzstecker des Geräts.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.

- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände, Kleiderstücke oder Haare zwischen die Rotorblätter gelangen können.
- Stellen Sie den Ventilator an einen für Kinder nicht zugänglichen Ort auf.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NX-7301-675 in Übereinstimmung mit der Ökodesignrichtlinie 2009/125/EG, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.



Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-7301 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite: **[www.sichler-haushaltsgeraete.de](http://www.sichler-haushaltsgeraete.de)**  
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

### Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce ventilateur de bureau/mural XXL. Fixez-le sur un mur ou posez-le sur une table, et offrez-vous un véritable rafraîchissement. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Ventilateur
- Télécommande
- Mode d'emploi

Accessoires requis (disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) :

- 2 piles AAA
- 2 longues vis

### Caractéristiques techniques

Puissance	55 W
Alimentation du ventilateur	230 V
Longueur du câble	1,65 m
Alimentation de la télécommande	2 piles AAA (non fournies)
Débit volumique max.	27,05 m <sup>3</sup> /min
Puissance absorbée du ventilateur	45 W
Valeur de service	0,60 (m <sup>3</sup> /min)/W
Puissance absorbée en veille	0 W
Niveau de pression acoustique du ventilateur	66,1 dB(A)
Vitesse de l'air max.	4,45 m/s
Norme de mesure pour l'évaluation de la valeur de service	IEC 60879:1986 EN 60704-2-7:1998
Fonction Minuteur	1 – 7 h
Dimensions	490 x 520 x 130 mm
Poids	3,4 kg

### Mise en marche du ventilateur sur pied

1. Placez le ventilateur sur une surface plane et sèche.
2. Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant. Veillez à ce que le ventilateur soit éteint.
3. Vous pouvez maintenant mettre en marche le ventilateur.

### Mise en marche du ventilateur mural

1. Mesurez la distance entre les trous situés au dos du ventilateur, puis marquez cette distance à l'endroit auquel vous souhaitez le fixer.
2. Percez deux trous et insérez les 2 longues vis aux endroits marqués. Laissez-les dépasser d'environ 1,6 cm.
3. Suspendez le ventilateur aux vis et branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant. Veillez à ce que le ventilateur soit éteint.
4. Vous pouvez maintenant mettre en marche le ventilateur.

## Utilisation

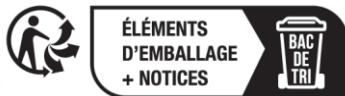
- Insérez 2 piles AAA dans le compartiment à piles, en respectant les instructions schématisées. Pour allumer le ventilateur, appuyez soit sur le bouton **ON/OFF** de la télécommande, soit sur le symbole Marche/Arrêt (au milieu) situé sur le bord du ventilateur.
- Vous pouvez maintenant choisir entre les 3 niveaux d'intensité à l'aide du bouton **Speed** de la télécommande ou du symbole de ventilateur (en haut) situé sur le bord du ventilateur. Vous pouvez lire l'intensité actuelle à l'aide des numéros situés sur le bord du ventilateur (1, 2, ou 3).
- Pour définir automatiquement la durée du processus de rafraîchissement, appuyez soit sur le bouton **Time** de la télécommande, soit sur le symbole d'horloge (en bas) situé sur le bord du ventilateur. Choisissez ainsi entre 1, 2, 3, 4, 5, 6 ou 7 heures de fonctionnement. Vous pouvez lire la durée indiquée par les numéros situés sur le bord du ventilateur, en additionnant le nombre de voyants lumineux allumés : le résultat correspond à la durée actuellement réglée. Une fois la durée écoulée, le ventilateur s'éteint automatiquement.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Ne placez pas le ventilateur près d'une fenêtre et ne le vaporisez pas d'eau – Risque de choc électrique !
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Le ventilateur est conçu uniquement pour un usage domestique.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant de déplacer ou de nettoyer l'appareil.
- Utilisez le ventilateur uniquement en intérieur.
- Ne placez pas le ventilateur à proximité de flammes ou d'appareils de chauffage et de cuisson.
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant par le connecteur et non par le câble.
- Évitez tout contact avec les éléments en mouvement du ventilateur.
- Ne fixez aucun objet au ventilateur.
- Utilisez le ventilateur uniquement avec sa grille de protection intacte.
- Ne laissez pas les enfants nettoyer ou effectuer une opération d'entretien sur l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou le connecteur est endommagé.
- Veillez à ce qu'aucun objet, vêtement, ni cheveu ne vienne se placer entre les pales du rotor.

- Le câble ne doit pas passer sous un tapis ou être recouvert. Placez le câble de sorte qu'il ne constitue pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, et avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou similaire uniquement. Cet appareil ne convient pas pour un usage industriel.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Placez le ventilateur en un lieu hors de portée des enfants.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !



### Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-7301 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2009/125/CE, 2011/65/UE, 2014/30/UE, et 2014/35/UE.



Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).